

金剛般若波羅蜜經

元魏三藏留支 译



南無本師釋迦牟尼佛

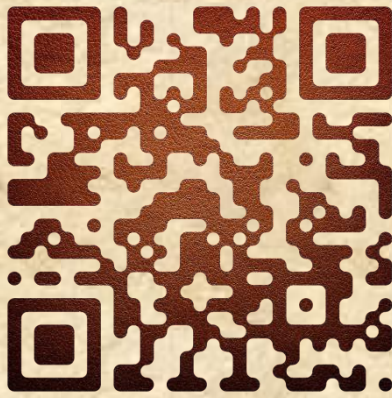
说明

本简体注音版《金刚般若波罗蜜经》电子书，根据《乾隆大藏经》大乘般若部，第0010部，元魏三藏留支译《金刚般若波罗蜜经》影印本校正注音。句读及注音仅供参考。

本电子书是免费结缘品。特此说明。

仁慧草堂

二〇二〇年三月



扫码关注仁慧草堂微信公众号

●起诵仪

（金刚经启请：若有人，受持金刚经者，先须净手、焚香、开卷，至心念净口业真言，然后启请八金刚、四菩萨名号，所在之处，常当拥护。）

xiāngzàn

香赞

（一遍）

lú xiāngzhà ruò fǎ jiè méngxūn zhū fó hǎi huì xī yáowén suí chù jié
炉香乍爇.法界蒙薰.诸佛海会悉遥闻.随处结

xiángyún chéng yì fāng yīn zhū fó xiàncuánshēn
祥云.诚意方殷.诸佛现全身.

ná mó xiāng yún gài pú sà mó hē sà
南無香云盖菩萨摩诃萨（合掌三称）

jìngkǒu yè zhēnyán

净口业真言

（三遍）

ōng xiū lì xiū lì mó hē xiū lì xiū xiū lì sà pó hē
唵.修唎修唎.摩诃修唎.修修唎.萨婆诃.

jìngsān yè zhēnyán

净三业真言

（三遍）

ōng suō wǎ pó wǎ shú tuó suō wǎ dá mó suō wǎ pó wǎ shú dù hàn
唵.娑嚩.婆嚩秫驮.娑嚩达摩娑嚩.婆嚩秫度憾.

ān tǔ dì zhēnyán
安土地真言

(三遍)

ná mó sān mǎn duō mǔ tuó nán ōng dù lū dù lū dì wěi suō pó hē
南無三满哆.母驮喃.唵度噜度噜.地尾.娑婆诃.

xū kōng zàng pú sà pǔ gòng yǎng zhēnyán
虚空藏菩萨普供养真言

(三遍)

ōng yé yé nǎng sān pó wǎ wà zǐ là hòng
唵.誝誝曩.三婆嚩.鞞日啰斛.

fèng qǐng bā jīn gāng
奉请八金刚

(真谛记云，六种金刚，对持经人，行获无漏功德；今云八者，以对行人，转八识成四智。诵一遍)

- | | | |
|------------------------|--|---------------|
| fèng qǐng
奉请 | qīng chú zāi jīn gāng
青除灾金刚 | 除一切众生宿世灾殃，主大海 |
| fèng qǐng
奉请 | pì dú jīn gāng
辟毒金刚 | 除一切众生瘟疫病患，主灾毒 |
| fèng qǐng
奉请 | huáng suí qiú jīn gāng
黄随求金刚 | 令一切众生所求如愿，主功德 |
| fèng qǐng
奉请 | bái jìng shuǐ jīn gāng
白净水金刚 | 除一切众生熟恼苦，主一切宝 |
| fèng qǐng
奉请 | chì shēng huǒ jīn gāng
赤声火金刚 | 除一切众生无明见，主生风 |
| fèng qǐng
奉请 | dìng chí zāi jīn gāng
定持灾金刚 | 除一切众生灾难苦，主琉璃 |
| fèng qǐng
奉请 | zǐ xián jīn gāng
紫贤金刚 | 令一切众生开解悟，主坚牢 |
| fèng qǐng
奉请 | dà shén jīn gāng
大神金刚 | 令一切众生智芽成就，主龙 |

fèngqǐng sì pú sà
奉请四菩萨

(乃四无量心，诵一遍)

fèngqǐng jīn gāngjuàn pú sà 慈也
奉请 金刚眷菩萨

fèngqǐng jīn gāngsuǒ pú sà 悲也
奉请 金刚索菩萨

fèngqǐng jīn gāng ài pú sà 喜也
奉请 金刚爱菩萨

fèngqǐng jīn gāng yǔ pú sà 舍也
奉请 金刚语菩萨

注曰：此八金刚、四菩萨者，乃前迦叶佛时，有一旃陀罗（此云屠宰），至寺前拾得一纸千佛名经，持归供养，感妻有妊，生一肉球，破视有八男子。及长，心行正直，力勇过人，能伏诸邪恶。妻后又产一球，破视亦有四女。及长，颜貌端严，慈善胜众，持斋奉佛。化兄出家，兄妹一十二人同皈迦叶佛，修行护教，男证金刚，女证菩萨，常护是经故，安经前。若人诵此经者，殷勤启请，则此金刚菩萨，随处拥护矣。

fā yuànwén
发愿文

(行愿相符，诵一遍)

qǐ shǒu sān jiè zūn guī yī shí fāng fó
稽首三界尊 归依十方佛

wǒ jīn fā hóng yuàn chí cǐ jīn gāng jīng
我今发宏愿 持此金刚经

shàngbào sì chóng ēn xià jì sān tú kǔ
上报四重恩 下济三涂苦

ruò yǒu jiàn wén zhě xī fā pú tí xīn
若有见闻者 悉发菩提心

jìn cǐ yī bào shēn tóngshēng jí lè guó
尽此一报身 同生极乐国

yún hé fàn
云何梵

(一遍)

yún hé dé chángshòu	jīn gāng bú huài shēn
云何得长寿	金刚不坏身
fù yǐ hé yīn yuán	dé dà jiān gù lì
复以何因缘	得大坚固力
yún hé yú cǐ jīng	jiū jìng dào bǐ àn
云何于此经	究竟到彼岸
yuàn fó kāi wēi mì	guǎng wèi zhòng shēng shuō
愿佛开微密	广为众生说

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

kāi jīng jì
开经偈

(一遍)

wú shàng shēn shēn wēi miào fǎ	bǎi qiān wàn jié nán zāo yù
无上甚深微妙法	百千万劫难遭遇
wǒ jīn jiàn wén dé shòu chí	yuàn jiě rú lái zhēn shí yì
我今见闻得受持	愿解如来真实义

jīn gāng bō rě bō luó mì jīng
金刚般若波罗蜜经

yuánwèisānzàng liú zhī yì
元魏三藏留支译¹

xù fēn dì yī
序分第一²

rú shì wǒ wén
如是我闻：

yī shí pó qié pó zài shè pó tí chéng qí shù jǐ gū dú yuán
一时，婆伽婆在舍婆提城，祇树给孤独园，
yǔ dà bǐ qiū zhòng qiān èr bǎi wǔ shí rén jù
与大比丘众千二百五十人俱。

ěr shí shì zūn shí shí zhuó yī chí bō rù shè pó tí dà chéng
尔时，世尊食时，著衣持钵，入舍婆提大城
qǐ shí yú qí chéng zhōng cì dì qǐ shí yǐ huán zhì běn chù
乞食。于其城中，次第乞食已，还至本处。
fàn shí qì shōu yī bō xǐ zú yǐ rú cháng fū zuò jié jiā fū
饭食讫，收衣钵，洗足已，如常敷座，结跏³趺
zuò duān shēn ér zhù zhèng niàn bú dòng
坐，端身而住，正念不动。

hù niàn fù zhǔ fēn dì èr
护念付嘱分第二

ěr shí zhū bǐ qiū lái zhì fó suǒ dào yǐ dǐng lǐ fó zú yòu
尔时，诸比丘来诣佛所，到已顶礼佛足，右
rào sān zā tuì zuò yī miàn
绕三匝，退坐一面。

ěr shí huì mìng xū pú tí zài dà zhòng zhōng jí cóng zuò qǐ
尔时，慧命须菩提在大众中，即从座起，

¹ 龙藏本及永乐北藏：元魏三藏留支译；丽藏本：元魏天竺三藏菩提流支译

² 龙藏本及永乐北藏本列分标题；丽藏本：不列分标题

³ 龙藏本及永乐北藏本：跏；丽藏本：跏

piāntǎnyòujiān yòu xī zhuó dì xiàng fó hé zhǎng gōngjìng ér lì
偏袒右肩，右膝著地，向佛合掌，恭敬而立，
bó fó yán xī yǒu shì zūn rú lái yīnggòng zhèngbiàn zhī shàn
白佛言：“希有！世尊！如来、应供、正遍知善
hù niànzhū pú sà shàn fù zhǔzhū pú sà
护念诸菩萨，善付嘱诸菩萨。”

zhù fēn dì sān 住分第三

shì zūn yún hé pú sà dà shèngzhōng fā ā nòuduō luó sān
“世尊，云何菩萨大乘中发阿耨多罗三
miǎosān pú tí xīn yīng yún hé zhù yún hé xiū xíng yún hé xiáng
藐三菩提心？应云何住？云何修行？云何降
fú qí xīn
伏其心？”

ěr shí fó gào xū pú tí shàn zāi shàn zāi xū pú tí
尔时，佛告须菩提：“善哉！善哉！须菩提，
rú rǔ suǒshuō rú lái shàn hù niànzhū pú sà shàn fù zhǔzhū pú sà
如汝所说，如来善护念诸菩萨，善付嘱诸菩萨。
rǔ jīn dì tīng dāngwèi rǔ shuō rú pú sà dà shèngzhōng fā ā nòu
汝今谛听！当为汝说，如菩萨大乘中发阿耨
duō luó sānmiǎosān pú tí xīn yīng rú shì zhù rú shì xiū xíng rú shì
多罗三藐三菩提心，应如是住，如是修行，如是
xiáng fú qí xīn
降伏其心。”

xū pú tí bó fó yán shì zūn rú shì yuànyào yù wén
须菩提白佛言：“世尊！如是！愿乐欲闻。”

fó gào xū pú tí zhū pú sà shēng rú shì xīn suǒyǒu yī qiè
佛告须菩提：“诸菩萨生如是心：‘所有一切
zhòngshēng zhòngshēngsuǒshè ruòluǎnshēng ruòtāishēng ruòshī
众生、众生所摄，若卵生、若胎生、若湿
shēng ruòhuàshēng ruòyǒusè ruòwúsè ruòyǒuxiǎng ruòwú
生、若化生、若有色、若无色、若有想、若无
xiǎng ruòfēiyǒuxiǎng fēiwúxiǎng suǒyǒuzhòngshēng jiè zhòngshēng
想、若非有想非无想，所有众生界、众生
suǒshè wǒjiēlìng rù wú yú nièpán ér mièdù zhī rú shì mièdù wú
所摄，我皆令入无余涅槃而灭度之。如是灭度无

liàng wú biānzhòngshēng shí wú zhòngshēng dé miè dù zhě hé yǐ gù
 量无边众生，实无众生得灭度者。’何以故？
 xū pú tí ruò pú sà yǒuzhòngshēngxiàng jí fēi pú sà hé yǐ gù
 须菩提，若菩萨有众生相，即非菩萨。何以故
 fēi xū pú tí ruò pú sà qǐ zhòngshēngxiàng rén xiàng shòuzhě
 非？须菩提，若菩萨起众生相、人相、寿者
 xiàng zé bù míng pú sà
 相，则不名菩萨。

rú shí xiū xíng fēn dì sì
 如实修行分第四

fù cì xū pú tí pú sà bú zhù yú shì xíng yú bù shī
 “复次，须菩提，菩萨不住于事行于布施，
 wú suǒ zhù xíng yú bù shī bú zhù sè bù shī bú zhù shēng xiāng
 无所住行于布施，不住色布施，不住声、香、
 wèi chù fǎ bù shī xū pú tí pú sà yīng rú shì bù shī bú
 味、触、法布施。须菩提，菩萨应如是布施，不
 zhù yú xiàngxiǎng hé yǐ gù ruò pú sà bú zhù xiàng bù shī qí fú
 住于相想。何以故？若菩萨不住相布施，其福
 dé jù bù kě sī liàng
 德聚不可思量。

xū pú tí yú rǔ yì yún hé dōngfāng xū kōng kě sī liàng
 “须菩提，于汝意云何？东方虚空可思量
 fǒu
 不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn
 须菩提言：“不也，世尊！”

fó yán rú shì xū pú tí nán xī běifāng sì wéishàng
 佛言：“如是。须菩提，南西北方、四维上
 xià xū kōng kě sī liàng fǒu
 下虚空可思量不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn
 须菩提言：“不也，世尊！”

fó yán rú shì rú shì xū pú tí pú sà wú zhù xiàng
 佛言：“如是，如是。须菩提。菩萨无住相
 bù shī fú dé jù yì fù rú shì bù kě sī liàng
 布施福德聚，亦复如是不可思量。”

fó fù gào xū pú tí pú sà dàn yīng rú shì xíng yú bù shī
佛复告须菩提：“菩萨但应如是行于布施。

rú lái fēi yǒu wéi fēn dì wǔ
如来非有为分第五

xū pú tí yú yì yún hé kě yǐ xiàng chéng jiù jiàn rú lái
“须菩提，于意云何？可以相成就见如来
fǒu
不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn bù kě yǐ xiàng chéng jiù dé
须菩提言：“不也，世尊！不可以相成就得
jiàn rú lái hé yǐ gù rú lái suǒ shuō xiàng jí fēi xiàng
见如来。何以故？如来所说相即非相。”

fó gào xū pú tí fán suǒ yǒu xiàng jiē shì wàng yǔ ruò jiàn
佛告须菩提：“凡所有相，皆是妄语。若见
zhū xiàng fēi xiàng zé fēi wàng yǔ rú shì zhū xiàng fēi xiàng zé jiàn
诸相非相，则非妄语。如是诸相非相，则见
rú lái
如来。”

wǒ kōng fǎ fēn dì liù
我空法分第六

xū pú tí bó fó yán shì zūn pō yǒu zhòng shēng yú wèi lái
须菩提白佛言：“世尊！颇有众生，于未来
shì mò shì dé wén rú shì xiū duō luó zhāng jù shēng shí xiàng fǒu
世末世，得闻如是修多罗章句，生实相不？”

fó gào xū pú tí mò zuò shì shuō pō yǒu zhòng shēng yú
佛告须菩提：“莫作是说：‘颇有众生，于
wèi lái shì mò shì dé wén rú shì xiū duō luó zhāng jù shēng shí xiàng
未来世末世，得闻如是修多罗章句，生实相
fǒu
不？’”

fó fù gào xū pú tí yǒu wèi lái shì mò shì yǒu pú sà mó hē
佛复告须菩提：“有未来世末世，有菩萨摩诃
sà fǎ yù miè shí yǒu chí jiè xiū fú dé zhì huì zhě yú cǐ xiū duō
萨，法欲灭时，有持戒修福德智慧者，于此修多

luó zhāng jù néngshēng xìn xīn yǐ cǐ wéi shí
罗章句，能生信心，以此为实。”

fó fù gào xū pú tí dāng zhī bǐ pú sà mó hē sà fēi yú
佛复告须菩提：“当知彼菩萨摩诃萨，非于
yī fó èr fó sān sì wǔ fó suǒ xiū xínggòngyǎng fēi yú yī fó
一佛、二佛、三四五佛所修行供养，非于一佛、
èr fó sān sì wǔ fó suǒ ér zhòngshàngēn
二佛、三四五佛所而种善根。”

fó fù gào xū pú tí yǐ yú wú liàng bǎi qiān wàn zhū fó suǒ xiū
佛复告须菩提：“已于无量百千万诸佛所修
xínggòngyǎng wú liàng bǎi qiān wàn zhū fó suǒ zhòng zhū shàngēn wén shì
行供养，无量百千万诸佛所种诸善根。闻是
xiū duō luó nǎi zhì yī niàn néng shēng jìng xìn xū pú tí rú lái xī
修多罗，乃至一念能生净信，须菩提，如来悉
zhī shì zhū zhòngshēng rú lái xī jiàn shì zhū zhòngshēng xū pú tí
知是诸众生，如来悉见是诸众生。须菩提，
shì zhū pú sà shēng rú shì wú liàng fú dé jù qǔ rú shì wú liàng fú dé
是诸菩萨生如是无量福德聚，取如是无量福德。
hé yǐ gù xū pú tí shì zhū pú sà wú fù wǒ xiàng zhòngshēng
何以故？须菩提，是诸菩萨无复我相、众生
xiàng rén xiàng shòuzhě xiàng xū pú tí shì zhū pú sà wú fǎ xiàng
相、人相、寿者相。须菩提，是诸菩萨无法相
yì fēi wú fǎ xiàng wú xiàng yì fēi wú xiàng hé yǐ gù xū pú tí
亦非无法相，无相亦非无相。何以故？须菩提，
shì zhū pú sà ruò qǔ fǎ xiàng zé wéi zhuó wǒ rén zhòngshēng
是诸菩萨若取法相，则为著我、人、众生、
shòuzhě xū pú tí ruò shì pú sà yǒu fǎ xiàng jí zhuó wǒ xiàng
寿者。须菩提，若是菩萨有法相，即著我相、
rén xiàng zhòngshēng xiàng shòuzhě xiàng hé yǐ gù xū pú tí
人相、众生相、寿者相。何以故？须菩提，
bù yīng qǔ fǎ fēi bù qǔ fǎ yǐ shì yì gù rú lái cháng shuō fá
不应取法，非不取法。以是义故，如来常说筏
yù fǎ mén shì fǎ yīng shě fēi shě fǎ gù
⁴喻法门。是法应舍，非舍法故。”

fù cì fó gào huì mìng xū pú tí xū pú tí yú yì yún
复次，佛告慧命须菩提：“须菩提，于意云

⁴ 龙藏本及永乐北藏本：筏；丽藏本：椽

hé rú lái dé ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí yé rú lái yǒusuǒ
何，如来得阿耨多罗三藐三菩提耶？如来有所
shuō fǎ yé
说法耶？”

xū pú tí yán rú wǒ jiě fó suǒshuō yì wú yǒuding fǎ rú
须菩提言：“如我解佛所说义，无有定法如
lái dé ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí yì wú yǒuding fǎ rú lái kě
来得阿耨多罗三藐三菩提，亦无有定法如来可
shuō hé yǐ gù rú lái suǒshuō fǎ jiē bù kě qǔ bù kě shuō
说。何以故？如来所说法，皆不可取，不可说，
fēi fǎ fēi fēi fǎ hé yǐ gù yī qiè shèngrén jiē yǐ wú wéi fǎ dé
非法，非非法。何以故？一切圣人皆以无为法得
míng
名。”

jù zú gōng dé jiàoliàng fēn dì qī 具足功德较量分第七

xū pú tí yú yì yún hé ruò mǎnsānqiān dà qiān shì jiè
“须菩提，于意云何？若满三千大千世界
qī bǎo yǐ yòng bù shī xū pú tí yú yì yún hé shì shànnán zǐ
七宝以用布施。须菩提，于意云何？是善男子、
shàn nǚ rén suǒ dé fú dé nìngwéi duō fǒu
善女人所得福德宁为多不？”

xū pú tí yán shènduō pó qié pó shènduō xiū qié tuó
须菩提言：“甚多。婆伽婆！甚多。修伽陀！
bǐ shànnán zǐ shàn nǚ rén dé fú shènduō hé yǐ gù shì zūn
彼善男子、善女人得福甚多。何以故？世尊！
shì fú dé jù jí fēi fú dé jù shì gù rú lái shuō fú dé jù fú dé
是福德聚即非福德聚，是故如来说福德聚福德
jù
聚。”

fó yán xū pú tí ruò shànnán zǐ shàn nǚ rén yǐ mǎnsān
佛言须菩提：“若善男子、善女人，以满三
qiān dà qiān shì jiè qī bǎo chí yòng bù shī ruò fù yú cǐ jīng zhōng shòu
千大千世界七宝持用布施；若复于此经中，受
chí nǎi zhì sì jù jì děng wèi tā rén shuō qí fú shèng bǐ wú liàng bù
持乃至四句偈等为他人说，其福胜彼无量不

kě shǔ hé yǐ gù xū pú tí yī qiè zhū fó ā nòuduō luó sānmiǎo
可数。何以故？须菩提，一切诸佛阿耨多罗三藐
sān pú tí fǎ jiē cóng cǐ jīng chū yī qiè zhū fó rú lái jiē cóng cǐ jīng
三菩提法皆从此经出，一切诸佛如来皆从此经
shēng xū pú tí suǒ wèi fó fǎ fó fǎ zhě jí fēi fó fǎ shì míng
生。须菩提，所谓佛法佛法者，即非佛法，是名
fó fǎ⁵
佛法⁵。

xū pú tí yú yì yún hé xū tuó huán néng zuò shì niàn
“须菩提，于意云何？须陀洹能作是念

wǒ dé xū tuó huán guǒ fǒu
‘我得须陀洹果’不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn hé yǐ gù shí wú yǒu fǎ
须菩提言：“不也。世尊！何以故？实无有法

míng xū tuó huán bú rù sè shēng xiāng wèi chù fǎ shì míng
名须陀洹，不入色声、香、味、触、法是名
xū tuó huán
须陀洹。”

fó yán xū pú tí yú yì yún hé sī tuó hán néng zuò shì
佛言：“须菩提，于意云何？斯陀含能作是

niàn wǒ dé sī tuó hán guǒ fǒu
念‘我得斯陀含果’不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn hé yǐ gù shí wú yǒu fǎ
须菩提言：“不也。世尊！何以故？实无有法

míng sī tuó hán shì míng sī tuó hán
名斯陀含，是名斯陀含。”

xū pú tí yú yì yún hé ā nà hán néng zuò shì niàn wǒ
“须菩提，于意云何？阿那含能作是念‘我

dé ā nà hán guǒ fǒu
得阿那含果’不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn hé yǐ gù shí wú yǒu fǎ
须菩提言：“不也。世尊！何以故？实无有法

míng ā nà hán shì míng ā nà hán
名阿那含，是名阿那含。”

xū pú tí yú yì yún hé ā luó hàn néng zuò shì niàn wǒ
“须菩提，于意云何？阿罗汉能作是念‘我

⁵ 龙藏本及永乐北藏本：即非佛法，是名佛法；丽藏本：即非佛法

dé ā luó hàn guǒ⁶ fǒu
得阿罗汉果⁶ 不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn hé yǐ gù shí wú yǒu fǎ
须菩提言：“不也。世尊！何以故？实无有法

míng ā luó hàn shì zūn ruò ā luó hàn zuò shì niàn wǒ dé ā luó hàn
名阿罗汉。世尊！若阿罗汉作是念‘我得阿罗汉’，

jī wéi zhuó wǒ rén zhòng shēng shòu zhě shì zūn fó shuō wǒ
即为著我、人、众生、寿者。世尊！佛说我

dé wú zhēng sān mèi zuì wéi dì yī shì zūn shuō wǒ shì lí yù ā luó hàn
得无诤三昧最为第一，世尊说我是离欲阿罗汉。

shì zūn wǒ bú zuò shì niàn wǒ shì lí yù ā luó hàn shì zūn
世尊，我不作是念‘我是离欲阿罗汉’。世尊！

wǒ ruò zuò shì niàn wǒ dé ā luó hàn shì zūn zé bù shuō wǒ wú
我若作是念‘我得阿罗汉’，世尊则不说⁷我无

zhēng héng dì yī yǐ xū pú tí shí wú suǒ xíng ér míng xū pú tí wú
诤行第一；以须菩提实无所行而名须菩提无

zhēng wú zhēng héng
诤无诤行。”

fó gào xū pú tí yú yì yún hé rú lái xī zài rán dēng fó
佛告须菩提：“于意云何？如来昔在燃灯佛

suǒ dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí fǎ fǒu
所得阿耨多罗三藐三菩提法不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn rú lái zài rán dēng fó suǒ
须菩提言：“不也。世尊！如来在燃灯佛所，

yú fǎ shí wú suǒ dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí
于法实无所得阿耨多罗三藐三菩提。”

fó gào xū pú tí ruò pú sà zuò shì yán wǒ zhuāng yán fó
佛告须菩提：“若菩萨作是言：‘我庄严佛

guó tǔ bǐ pú sà bù shí yǔ hé yǐ gù xū pú tí rú lái suǒ
国土。’彼菩萨不实语。何以故？须菩提，如来所

shuō zhuāng yán fó tǔ zhě zé fēi zhuāng yán shì míng zhuāng yán fó tǔ
说庄严佛土者，则非庄严，是名庄严佛土。

shì gù xū pú tí zhū pú sà mó hē sà yīng rú shì shēng qīng jìng xīn
是故，须菩提，诸菩萨摩诃萨应如是生清净心

ér wú suǒ zhù bú zhù sè shēng xīn bú zhù shēng xiāng wèi chù
而无所住，不住色生心，不住声、香、味、触、

⁶ 龙藏本及永乐北藏本：阿罗汉果；丽藏本：阿罗汉

⁷ 龙藏本及永乐北藏本：说；丽藏本：记

fǎ shēng xīn yīng wú suǒ zhù ér shēng qí xīn
法生心，应无所住而生其心。

xū pú tí pì rú yǒu rén shēn rú xū mí shānwáng xū
“须菩提，譬如有人，身如须弥山王，须
pú tí yú yì yún hé shì shēnwéi dà fǒu
菩提，于意云何？是身为大不？”

xū pú tí yán shèn dà shì zūn hé yǐ gù fó shuō fēi
须菩提言：“甚大。世尊！何以故？佛说非
shēn shì míng dà shēn bǐ shēn fēi shēn shì míng dà shēn
身，是名大身；彼身非身，是名大身。”

fó yán xū pú tí rú héng hé zhōngsuǒyǒushāshù rú shì
佛言：“须菩提，如恒河中所有沙数，如是
shā děng héng hé yú yì yún hé shì zhū héng hé shā nìng wéi duō
沙等恒河。于意云何？是诸恒河沙宁为多
fǒu
不？”

xū pú tí yán shènduō shì zūn dànzhūhéng hé shàngduō
须菩提言：“甚多。世尊！但诸恒河尚多
wú shù hé kuàng qí shā
无数，何况其沙？”

fó yán xū pú tí wǒ jīn shí yángào rǔ ruò yǒu shàn nán
佛言：“须菩提，我今实言告汝，若有善男
zǐ shàn nǚ rén yǐ qī bǎomǎn ěr suǒ héng hé shā shù shì jiè yǐ shī
子、善女人，以七宝满尔所恒河⁸沙数世界以施
zhū fó rú lái xū pú tí yú yì yún hé bǐ shàn nán zǐ shàn nǚ
诸佛如来。须菩提，于意云何？彼善男子、善女
rén dé fú duō fǒu
人得福多不？”

xū pú tí yán shènduō shì zūn bǐ shàn nán zǐ shàn nǚ
须菩提言：“甚多。世尊！彼善男子、善女
rén dé fú shènduō
人得福甚多。”

fó gào xū pú tí yǐ qī bǎomǎn ěr suǒ héng hé shā shì jiè
佛告须菩提：“以七宝满尔所⁹恒河沙世界
chí yòng bù shī ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén yú cǐ fǎ mén nǎi zhì
持用布施；若善男子、善女人，于此法门乃至

⁸ 龙藏本及永乐北藏本：尔所恒河；丽藏本：尔数恒

⁹ 龙藏本及永乐北藏本：所；丽藏本：数

shòu chí sì jù jì dēngwèi tā rénshuō ér cǐ fú dé shèngqián fú dé
受持四句偈等为他人说，而此福德胜前福德
wú liàng ā sēng qí
无量阿僧祇。

fù cì xū pú tí suí suǒyǒuchùshuō shì fǎ mén nǎi zhì sì
“复次，须菩提，随所有处说是法门乃至四
jù jì dēng dāng zhī cǐ chù yī qiè shì jiāntiān rén ā xiū luó
句偈等，当知此处，一切世间天、人、阿修罗
jiē yīnggòngyǎng rú fó tǎ miào hé kuàngyǒurén jìn néngshòu chí dú
皆应供养，如佛塔庙，何况有人尽能受持读
sòng cǐ jīng
诵此经？

xū pú tí dāng zhī shì rén chéng jiù zuì shàng dì yī xī yǒu
“须菩提，当知是人成就最上第一希有
zhī fǎ ruò shì jīng diǎnsuǒ zài zhī chù zé wéiyǒu fó ruò zūnzhòng
之法。若是经典所在之处，则为有佛，若尊重
shì fó
似佛。”

ěr shí xū pú tí bó fó yán shì zūn dāng hé míng cǐ fǎ
尔时，须菩提白佛言：“世尊！当何名此法
mén wǒ děng yún hé fèng chí
门？我等云何奉持？”

fó gào xū pú tí shì fǎ mén míng wéi jīn gāng bō rě bō luó
佛告须菩提：“是法门名为金刚般若波罗
mì yǐ shì míng zì rǔ dāng fèng chí hé yǐ gù xū pú tí
蜜，以是名字，汝当奉持。何以故？须菩提，
fó shuō bō rě bō luó mì zé fēi bō rě bō luó mì xū pú tí yú
佛说般若波罗蜜，则非般若波罗蜜。须菩提，于
yì yún hé rú lái yǒusuǒshuō fǎ fǒu
意云何？如来有所说法不？”

xū pú tí yán shì zūn rú lái wú suǒshuō fǎ
须菩提言：“世尊！如来无所说法。”

xū pú tí yú yì yún hé sānqiān dà qiān shì jiè suǒyǒu
“须菩提，于意云何？三千大千世界所有
wēichén shì wéiduōfǒu
微尘是为多不？”

xū pú tí yán bǐ wēichénshènduō shì zūn
须菩提言：“彼微尘甚多。世尊！”

xū pú tí shì zhū wēi chén rú lái shuō fēi wēi chén shì
“须菩提，是诸微尘，如来说非微尘，是
míng wēi chén rú lái shuō shì jiè fēi shì jiè shì míng shì jiè
名微尘。如来说世界，非世界，是名世界。”

fó yán xū pú tí yú yì yún hé kě yǐ sān shí èr dà rén
佛言：“须菩提，于意云何？可以三十二大人
xiàng jiàn rú lái fǒu
相见如来不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn hé yǐ gù rú lái shuō
须菩提言：“不也。世尊！何以故？如来说
sān shí èr dà rén xiàng jí shì fēi xiàng shì míng sān shí èr dà rén
三十二大人相，即是非相，是名三十二大人
xiàng
相。”

fó yán xū pú tí ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén yǐ
佛言：“须菩提，若有善男子、善女人，以
héng hé shā děng shēn mìng bù shī ruò fù yǒu rén yú cǐ fǎ mén zhōng
恒河沙等身命布施；若复有人，于此法门中
nǎi zhì shòu chí sì jù jì děng wèi tā rén shuō qí fú shèn duō wú liàng
乃至受持四句偈等为他人说，其福甚多无量
ā sēng qí
阿僧祇。”

ěr shí xū pú tí wén shuō shì jīng shēn jiě yì qù tì lèi bēi
尔时，须菩提闻说是经，深解义趣，涕泪悲
qì mén lèi ér bái fó yán xī yǒu pó qié pó xī yǒu xiū
泣，扞泪而白佛言：“希有！婆伽婆！希有！修
qié tuó fó shuō rú shì shēn fǎ mén wǒ cóng xī lái suǒ dé huì yǎn
伽陀！佛说如是甚深法门，我从昔来所得慧眼，
wèi céng dé wén rú shì fǎ mén
未曾得闻如是法门。”

hé yǐ gù xū pú tí fó shuō bō rě bō luó mì jí fēi
“何以故？须菩提，佛说般若波罗蜜，即非
bō rě bō luó mì
般若波罗蜜。”

shì zūn ruò fù yǒu rén dé wén shì jīng xìn xīn qīng jìng
“世尊！若复有人，得闻是经，信心清净，

zé shēng shí xiàng dāng zhī shì rén chéng jiù dì yī xī yǒugōng dé
则生实相，当知是人¹⁰成就第一希有功德。

shì zūn shì shí xiàngzhě zé shì fēi xiàng shì gù rú lái shuō míng shí
世尊！是实相者，则是非相，是故如来说名实

xiàng shí xiàng
相实相。

shì zūn wǒ jīn dé wén rú shì fǎ mén xìn jiě shòu chí bù zú
“世尊！我今得闻如是法门，信解受持不足

wéinán ruò dāng lái shì qí yǒuzhòngshēng dé wén shì fǎ mén xìn jiě
为难。若当来世，其有众生得闻是法门信解

shòu chí shì rén zé wéi dì yī xī yǒu hé yǐ gù cǐ rén wú wǒ xiàng
受持，是人则为第一希有！何以故？此人无我相、

rén xiàng zhòngshēng xiàng shòuzhě xiàng hé yǐ gù wǒ xiàng jí
人相、众生相、寿者相。何以故？我相即

shì fēi xiàng rén xiàng zhòngshēng xiàng shòuzhě xiàng jí shì fēi xiàng
是非相，人相、众生相、寿者相即是非相。

hé yǐ gù lí yī qiè zhū xiàng zé míng zhū fó
何以故？离一切诸相，则名诸佛。”

fó gào xū pú tí rú shì rú shì ruò fù yǒu rén dé wén
佛告须菩提：“如是，如是。若复有人得闻

shì jīng bù jīng bú bù bú wèi dāng zhī shì rén shèn wéi xī yǒu hé
是经不惊、不怖、不畏，当知是人甚为希有。何

yǐ gù xū pú tí rú lái shuō dì yī bō luó mì fēi dì yī bō luó
以故？须菩提，如来说第一波罗蜜，非第一波罗

mì rú lái shuō dì yī bō luó mì zhě bǐ wú liàng zhū fó yì shuō bō
蜜。如来说第一波罗蜜者，彼无量诸佛亦说波

luó mì shì míng dì yī bō luó mì
罗蜜是名第一波罗蜜。

xū pú tí rú lái shuō rěn rǔ bō luó mì jí fēi rěn rǔ bō
“须菩提，如来说忍辱波罗蜜，即非忍辱波

luó mì hé yǐ gù xū pú tí rú wǒ xī wéi gē lì wáng gē jié
罗蜜。何以故？须菩提，如我昔为歌利王割截

shēn tǐ wǒ yú ěr shí wú wǒ xiàng wú zhòngshēng xiàng wú rén xiàng
身体，我于尔时无我相、无众生相、无人相、

wú shòuzhě xiàng wú xiàng yì fēi wú xiàng hé yǐ gù xū pú tí
无寿者相，无相亦非无相。何以故？须菩提，

¹⁰ 龙藏本及永乐北藏本：人；丽藏本：名

wǒ yú wǎng xī jié jié zhī jiě shí ruò yǒu wǒ xiàng zhòngshēngxiàng
我于往昔节节支解时，若有我相、众生相、
rénxiàng shòuzhěxiàng yīngshēngchēnhèn
人相、寿者相，应生瞋恨。

xū pú tí yòuniànguò qù yú wǔ bǎi shì zuò rěn rǔ xiānrén
“须菩提，又念过去于五百世作忍辱仙人，
yú ěr suǒ shì wú wǒ xiàng wú zhòngshēngxiàng wú rénxiàng wú
于尔所世，无我相、无众生相、无人相、无
shòuzhěxiàng
寿者相。

shì gù xū pú tí pú sà yīng lí yī qièxiàng fā ā nòuduō
“是故，须菩提，菩萨应离一切相发阿耨多
luó sānmiǎosān pú tí xīn hé yǐ gù ruò xīn yǒuzhù zé wéi fēi zhù
罗三藐三菩提心。何以故？若心有住，则为非住。
bù yīngzhù sè shēng xīn bù yīngzhùshēng xiāng wèi chù fǎ shēng
不应住色生心，不应住声、香、味、触、法生
xīn yīngshēng wú suǒzhù xīn shì gù fó shuō pú sà xīn bú zhù sè
心，应生无所住心。是故，佛说菩萨心不住色
bù shī xū pú tí pú sà wèi lì yì yī qièzhòngshēng yīng rú shì
布施。须菩提，菩萨为利益一切众生，应如是
bù shī
布施。”

xū pú tí yán shì zūn yī qièzhòngshēngxiàng jí shì fēi xiàng
须菩提言：“世尊！一切众生相即是非相。
hé yǐ gù rú lái shuō yī qièzhòngshēng jí fēi zhòngshēng
何以故？如来说一切众生即非众生。”

xū pú tí rú lái shì zhēn yǔ zhě shí yǔ zhě rú yǔ zhě
“须菩提，如来是真语者、实语者、如语者、
bú yì yǔ zhě xū pú tí rú lái suǒ dé fǎ suǒshuō fǎ wú shí wú
不异语者。须菩提，如来所得法所说法，无实无
wàng yǔ
妄语。”

zhēn rú fēn dì bā
真如分第八

xū pú tí pì rú yǒurén rù àn zé wú suǒjiàn ruò pú
“须菩提，譬如有入暗，则无所见；若菩

sà xīn zhù yú shì ér xíng bù shī yì fù rú shì xū pú tí pì rú
萨心住于事而行布施，亦复如是。须菩提，譬如
rén yǒu mù yè fēn yǐ jìn rì guāng míng zhào jiàn zhǒng zhǒng sè
人有目，夜分已尽，日光明照，见种种色；
ruò pú sà bú zhù yú shì xíng yú bù shī yì fù rú shì
若菩萨不住于事行于布施，亦复如是。

fù cì xū pú tí ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén néng
“复次，须菩提，若有善男子、善女人，能
yú cǐ fǎ mén shòu chí dú sòng xiū xíng zé wéi rú lái yǐ fó zhì
于此法门受持、读诵、修行，则为如来以佛智
huì xī zhī shì rén xī jiàn shì rén xī jué shì rén jiē dé chéng
慧，悉知是人，悉见是人，悉觉是人，皆得成
jiù wú liàng wú biān gōng dé jù
就无量无边功德聚。

xū pú tí ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén chū rì fēn yǐ
“须菩提，若有善男子、善女人，初日分以
héng hé shā děng shēn bù shī zhōng rì fēn fù yǐ héng hé shā děng shēn
恒河沙等身布施，中日分复以恒河沙等身
bù shī hòu rì fēn fù yǐ héng hé shā děng shēn bù shī rú shì shě héng
布施，后日分复以恒河沙等身布施，如是舍恒
hé shā děng wú liàng shēn rú shì bǎi qiān wàn yì nà yóu tā jié yǐ shēn
河沙等无量身，如是百千万亿那由他劫以身
bù shī ruò fù yǒu rén wén cǐ fǎ mén xìn xīn bú bàng qí fú
布施。若复有人，闻此法门，信心不谤，其福
shèng bǐ wú liàng ā sēng qí hé kuàng shū xiě shòu chí dú sòng
胜彼无量阿僧祇，何况书写、受持、读诵、
xiū xíng wèi rén guǎng shuō
修行、为人广说？

lì yì fēn dì jiǔ 利益分第九

xū pú tí yǐ yào yán zhī shì jīng yǒu bù kě sī yì bù
“须菩提，以要言之，是经有不可思议、不
kě chēng liáng wú biān gōng dé cǐ fǎ mén rú lái wèi fā dà shèng
可称量、无边功德。此法门，如来为发大乘
zhě shuō wèi fā zuì shàng shèng zhě shuō ruò yǒu rén néng shòu chí dú
者说，为发最上乘者说。若有人能受持、读

sòng xiū xíng cǐ jīng guǎng wèi rén shuō rú lái xī zhī shì rén xī
诵、修行此经，广为人说，如来悉知是人，悉
jiàn shì rén jiē chéng jiù bù kě sī yì bù kě chēng wú yǒu biān
见是人，皆成就不可思议、不可称、无有边、
wú liàng gōng dé jù rú shì rén děng zé wéi hè dàn rú lái ā nòu duō
无量功德聚。如是人等，则为荷担如来阿耨多
luó sān miǎo sān pú tí hé yǐ gù xū pú tí ruò yào xiǎo fǎ zhě
罗三藐三菩提。何以故？须菩提，若乐小法者，
zé yú cǐ jīng bù néng shòu chí dú sòng xiū xíng wèi rén jiě shuō
则于此经不能受持、读诵、修行、为人解说。
ruò yǒu wǒ jiàn zhòng shēng jiàn rén jiàn shòu zhě jiàn yú cǐ fǎ mén
若有我见、众生见、人见、寿者见，于此法门
néng shòu chí dú sòng xiū xíng wèi rén jiě shuō zhě wú yǒu shì chù
能受持、读诵、修行，为人解说者，无有是处。

xū pú tí zài zài chù chù ruò yǒu cǐ jīng yī qiè shì jiān tiān
“须菩提，在在处处若有此经，一切世间天、
rén ā xiū luó suǒ yīng gòng yǎng dāng zhī cǐ chù zé wéi shì tǎ
人、阿修罗所应供养。当知此处，则为是塔，
jiē yīng gōng jìng zuò lǐ wéi rào yǐ zhū huā xiāng ér sǎn qí chù
皆应恭敬，作礼围绕，以诸华香而散其处。

fù cì xū pú tí ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén shòu chí
“复次，须菩提，若善男子、善女人受持
dú sòng cǐ jīng wéi rén qīng jiàn hé yǐ gù shì rén xiān shì zuì yè yīng
读诵此经，为人轻贱。何以故？是人先世罪业应
duò è dào yǐ jīn shì rén qīng jiàn gù xiān shì zuì yè zé wéi xiāo miè
堕恶道，以今世人轻贱故，先世罪业则为消灭，
dāng dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí
当得阿耨多罗三藐三菩提。

xū pú tí wǒ niàn guò qù wú liàng ā sēng qí ā sēng qí jié
“须菩提，我念过去无量阿僧祇阿僧祇劫，
yú rán dēng fó qián dé zhí bā shí sì yì nà yóu tā bǎi qiān wàn zhū fó
于燃灯佛前得值八十四亿那由他百千万诸佛，
wǒ jiē qīn chéng gòng yǎng wú kōng guò zhě xū pú tí rú shì wú liàng
我皆亲承供养无空过者。须菩提，如是无量
zhū fó wǒ jiē qīn chéng gòng yǎng wú kōng guò zhě ruò fù yǒu rén yú
诸佛，我皆亲承供养无空过者。若复有人，于
hòu shì mò shì néng shòu chí dú sòng xiū xíng cǐ jīng suǒ dé gōng dé
后世末世能受持、读诵、修行此经，所得功德，

wǒ suǒ gòngyǎng zhū fó gōng dé yú bǐ bǎi fēn bù jí yī qiānwàn yì
我所供养诸佛功德于彼百分不及一、千万亿
fēn nǎi zhì suànshù pì yù suǒ bù néng jí
分乃至算数譬喻所不能及。

xū pú tí ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén yú hòu shì mò
“须菩提，若有善男子、善女人，于后世末
shì yǒu shòu chí dú sòng xiū xíng cǐ jīng suǒ dé gōng dé ruò wǒ
世，有受持、读诵、修行此经，所得功德若我
jù shuō zhě huò yǒu rén wén xīn zé kuánguàn yí huò bú xìn xū
具说者，或有人闻，心则狂乱，疑惑不信。须
pú tí dāng zhī shì fǎ mén bù kě sī yì guǒ bào yì bù kě sī yì
菩提，当知是法门不可思议，果报亦不可思议。”

duàn yí fēn dì shí
断疑分第十

ěr shí xū pú tí bó fó yán shì zūn yún hé pú sà fā ā
尔时，须菩提白佛言：“世尊！云何菩萨发阿
nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xīn yún hé zhù yún hé xiū xíng yún
耨多罗三藐三菩提心？云何住？云何修行？云
hé xiáng fú qí xīn
何降伏其心？”

fó gào xū pú tí pú sà fā ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí
佛告须菩提：“菩萨发阿耨多罗三藐三菩提
xīn zhě dāng shēng rú shì xīn wǒ yīng miè dù yī qiè zhòng shēng lìng
心者，当生如是心：‘我应灭度一切众生，令
rù wú yú niè pán jiè rú shì miè dù yī qiè zhòng shēng yǐ ér wú yī
入无余涅槃界。如是灭度一切众生已，而无一
zhòng shēng shí miè dù zhě hé yǐ gù xū pú tí ruò pú sà yǒu
众生实灭度者。’何以故？须菩提，若菩萨有
zhòng shēng xiàng rén xiàng shòu zhě xiàng zé fēi pú sà hé yǐ gù
众生相、人相、寿者相，则非菩萨。何以故？
xū pú tí shí wú yǒu fǎ míng wéi pú sà fā ā nòuduō luó sānmiǎosān
须菩提，实无有法名为菩萨发阿耨多罗三藐三
pú tí xīn zhě
菩提心者。

xū pú tí yú yì yún hé rú lái yú rán dēng fó suǒ yǒu
“须菩提，于意云何？如来于燃灯佛所，有

fǎ dé ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí fǒu
法得阿耨多罗三藐三菩提不？”

xū pú tí bó fó yán fú yě shì zūn rú wǒ jiě fó suǒshuō
须菩提白佛言：“不也。世尊！如我解佛所说

yì fó yú rán dēng fó suǒ wú yǒu fǎ dé ā nòuduō luó sānmiǎosān
义，佛于燃灯佛所，无有法得阿耨多罗三藐三
pú tí
菩提。”

fó yán rú shì rú shì xū pú tí shí wú yǒu fǎ rú lái
佛言：“如是，如是。须菩提，实无有法如来

yú rán dēng fó suǒ dé ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xū pú tí
于燃灯佛所得阿耨多罗三藐三菩提。须菩提，

ruò yǒu fǎ rú lái dé ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí zhě rán dēng fó
若有法如来得阿耨多罗三藐三菩提者，燃灯佛

zé bù yǔ wǒ shòu jì rǔ yú lái shì dāng dé zuò fó hào shì jiā
则不与我授记：‘汝于来世，当得作佛，号释迦

móu ní yǐ shí wú yǒu fǎ dé ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí shì
牟尼。’以实无有法得阿耨多罗三藐三菩提，是

gù rán dēng fó yǔ wǒ shòu jì zuò rú shì yán mó nà pó rǔ
故，燃灯佛与我授记，作如是言：‘摩那婆，汝

yú lái shì dāng dé zuò fó hào shì jiā móu ní hé yǐ gù xū
于来世，当得作佛，号释迦牟尼。’何以故？须

pú tí yán rú lái zhě jí shí zhēn rú xū pú tí ruò yǒu rén yán
菩提，言如来者，即实真如。须菩提，若有人言

rú lái dé ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí zhě shì rén bù shí yǔ xū
如来得阿耨多罗三藐三菩提者，是人不实语。须

pú tí shí wú yǒu fǎ fó dé ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xū pú
菩提，实无有法佛得阿耨多罗三藐三菩提。须菩

tí rú lái suǒ dé ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí yú shì zhōng bù
提，如来所得阿耨多罗三藐三菩提，于是中不

shí bú wàng yǔ shì gù rú lái shuō yī qiè fǎ jiē shì fó fǎ xū
实不妄语。是故，如来说一切法皆是佛法。须

pú tí suǒ yán yī qiè fǎ yī qiè fǎ zhě jí fēi yī qiè fǎ shì gù
菩提，所言一切法一切法者，即非一切法，是故

míng yī qiè fǎ
名一切法。

xū pú tí pì rú yǒu rén qí shēn miào dà
“须菩提，譬如有人，其身妙大。”

xū pú tí yán shì zūn rú lái shuō rén shēn miào dà jí¹¹
须菩提言：“世尊！如来说人身妙大，即¹¹

fēi dà shēn shì gù rú lái shuō míng dà shēn
非大身，是故如来说名大身。”

fó yán xū pú tí pú sà yì rú shì ruò zuò shì yán
佛言：“须菩提，菩萨亦如是，若作是言：

wǒ dāng miè dù wú liàng zhòng shēng zé fēi pú sà
‘我当灭度无量众生。’则非菩萨。”

fó yán xū pú tí yú yì yún hé pō yǒu shí fǎ míng wéi
佛言：“须菩提，于意云何？颇有实法名为

pú sà fǒu
菩萨不¹²？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn shí wú yǒu fǎ míng wéi pú
须菩提言：“不也。世尊！实无有法名为菩

sà
萨。”

shì gù fó shuō yī qiè fǎ wú zhòng shēng wú rén wú shòu
“是故，佛说一切法无众生、无人、无寿

zhě xū pú tí ruò pú sà zuò shì yán wǒ zhuāng yán fó guó tǔ
者。须菩提，若菩萨作是言：‘我庄严佛国土。’

shì bù míng pú sà hé yǐ gù rú lái shuō zhuāng yán fó tǔ zhuāng
是不名菩萨。何以故？如来说庄严佛土庄

yán fó tǔ zhě jí fēi zhuāng yán shì míng zhuāng yán fó guó tǔ xū
严佛土者，即非庄严，是名庄严佛国土。须

pú tí ruò pú sà tōng dá wú wǒ wú wǒ fǎ zhě rú lái shuō míng zhēn
菩提，若菩萨通达无我无我法者，如来说名真

shí pú sà
实菩萨¹³。

xū pú tí yú yì yún hé rú lái yǒu ròu yǎn fǒu
“须菩提，于意云何？如来有肉眼不？”

xū pú tí yán rú shì shì zūn rú lái yǒu ròu yǎn
须菩提言：“如是。世尊！如来有肉眼。”

fó yán xū pú tí yú yì yún hé rú lái yǒu tiān yǎn fǒu
佛言：“须菩提，于意云何？如来有天眼不？”

¹¹ 龙藏本及永乐北藏本：即；丽藏本：则

¹² 龙藏本及永乐北藏本：菩萨不；丽藏本：菩萨

¹³ 龙藏本及永乐北藏本：：真实菩萨；丽藏本：真是菩萨菩萨

xū pú tí yán rú shì shì zūn rú lái yǒutiānyǎn
须菩提言：“如是。世尊！如来有天眼。”

fó yán xū pú tí yú yì yún hé rú lái yǒu huì yǎnfǒu
佛言：“须菩提，于意云何？如来有慧眼不？”

xū pú tí yán rú shì shì zūn rú lái yǒu huì yǎn
须菩提言：“如是。世尊！如来有慧眼。”

fó yán xū pú tí yú yì yún hé rú lái yǒu fǎ yǎnfǒu
佛言：“须菩提，于意云何？如来有法眼不？”

xū pú tí yán rú shì shì zūn rú lái yǒu fǎ yǎn
须菩提言：“如是。世尊！如来有法眼。”

fó yán xū pú tí yú yì yún hé rú lái yǒu fó yǎnfǒu
佛言：“须菩提，于意云何？如来有佛眼不？”

xū pú tí yán rú shì shì zūn rú lái yǒu fó yǎn
须菩提言：“如是。世尊！如来有佛眼。”

fó yán xū pú tí yú yì yún hé rú héng hé zhōngsuǒyǒu
佛言：“须菩提，于意云何？如恒河中所有

shā fó shuō shì shā fǒu
沙，佛说是沙不？”

xū pú tí yán rú shì shì zūn rú lái shuō shì shā
须菩提言：“如是。世尊！如来说是沙。”

fó yán xū pú tí yú yì yún hé rú yī héng hé zhōngsuǒ
佛言：“须菩提，于意云何？如一恒河中所

yǒushā yǒu rú shì děnghéng hé shì zhūhéng hé suǒyǒushā shù fó shì
有沙，有如是等恒河，是诸恒河所有沙数佛世

jiè rú shì shì jiè nìngwéiduōfǒu
界，如是世界宁为多不？”

xū pú tí yán bǐ shì jiè shènduō shì zūn
须菩提言：“彼世界甚多。世尊！”

fó yán xū pú tí ěr suǒ shì jiè zhōngsuǒyǒuzhòngshēng
佛言：“须菩提¹⁴，尔所世界中所有众生，

ruò gānzhǒng xīn zhù rú lái xī zhī hé yǐ gù rú lái shuō zhū xīn
若干种心住，如来悉知。何以故？如来说诸心

zhù jiē wéi fēi xīn zhù shì míngwéi xīn zhù hé yǐ gù xū pú tí
住，皆为非心住，是名为心住。何以故？须菩提，

guò qù xīn bù kě dé xiàn zài xīn bù kě dé wèi lái xīn bù kě dé
过去心不可得，现在心不可得，未来心不可得。

¹⁴ 龙藏本及永乐北藏本：佛言：“须菩提；丽藏本：佛告须菩提

xū pú tí yú yì yún hé ruò yǒu rén yǐ mǎn sān qiān dà
“须菩提，于意云何？若有人，以满三千大
qiān shì jiè qī bǎo chí yòng bù shī shì shàn nán zǐ shàn nǚ rén yǐ
千世界七宝持用布施，是善男子、善女人，以
shì yīn yuán dé fú duō fǒu
是因縁，得福多不？”

xū pú tí yán rú shì shì zūn cǐ rén yǐ shì yīn yuán
须菩提言：“如是。世尊！此人以是因縁，
dé fú shènduō
得福甚多。”

fó yán rú shì rú shì xū pú tí bǐ shàn nán zǐ
佛言：“如是，如是。须菩提，彼善男子、
shàn nǚ rén yǐ shì yīn yuán dé fú dé jù duō xū pú tí ruò fú
善女人，以是因縁得福德聚多。须菩提，若福
dé jù yǒu shí rú lái zé bù shuō fú dé jù fú dé jù
德聚有实，如来则不说福德聚福德聚。

xū pú tí yú yì yún hé fó kě yǐ jù zú sè shēn jiàn
“须菩提，于意云何？佛可以具足色身见
fǒu
不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn rú lái bù yīng yǐ sè shēn
须菩提言：“不也。世尊！如来不应以色身
jiàn hé yǐ gù rú lái shuō jù zú sè shēn jí fēi jù zú sè shēn
见。何以故？如来说具足色身，即非具足色身，
shì gù rú lái shuō míng jù zú sè shēn
是故如来说名具足色身。”

fó yán xū pú tí yú yì yún hé rú lái kě yǐ jù zú zhū
佛言：“须菩提，于意云何？如来可以具足诸
xiàng jiàn fǒu
相见不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn rú lái bù yīng yǐ jù zú zhū
须菩提言：“不也。世尊！如来不应以具足诸
xiàng jiàn hé yǐ gù rú lái shuō zhū xiàng jù zú jí fēi jù zú
相见。何以故？如来说诸相具足，即非具足，
shì gù rú lái shuō míng zhū xiàng jù zú
是故如来说名诸相具足。”

fó yán xū pú tí yú yì yún hé rǔ wèi rú lái zuò shì
佛言：“须菩提，于意云何？汝谓如来作是

niàn wǒ dāng yǒu suǒ shuō fǎ yé xū pú tí mò zuò shì niàn
念‘我当有所说法’耶？须菩提，莫作是念。

hé yǐ gù ruò rén yán rú lái yǒu suǒ shuō fǎ jí wéi bàng fó bù
何以故？若人言如来有所说法，即为谤佛，不

néng jiě wǒ suǒ shuō gù hé yǐ gù xū pú tí rú lái shuō fǎ shuō
能解我所说故。何以故？须菩提，如来说法说

fǎ zhě wú fǎ kě shuō shì míng shuō fǎ
法者，无法可说，是名说法。”

ěr shí huì mìng xū pú tí bó fó yán shì zūn pō yǒu zhòng
尔时，慧命须菩提白佛言：“世尊！颇有众

shēng yú wèi lái shì wén shuō shì fǎ shēng xìn xīn fǒu
生于未来世，闻说是法生信心不？”

fó yán xū pú tí bǐ fēi zhòng shēng fēi bú zhòng shēng
佛言：“须菩提，彼非众生，非不众生。

hé yǐ gù xū pú tí zhòng shēng zhòng shēng zhě rú lái shuō fēi
何以故？须菩提，众生众生者，如来说非

zhòng shēng shì míng zhòng shēng
众生，是名众生。”

fó yán xū pú tí yú yì yún hé rú lái dé ā nòu duō luó
佛言：“须菩提，于意云何？如来得阿耨多罗

sān miǎo sān pú tí yé
三藐三菩提耶？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn shì zūn wú yǒu shǎo fǎ
须菩提言：“不也。世尊！世尊！无有少法

rú lái dé ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí
如来得阿耨多罗三藐三菩提。”

fó yán rú shì rú shì xū pú tí wǒ yú ā nòu duō luó
佛言：“如是，如是。须菩提，我于阿耨多罗

sān miǎo sān pú tí nǎi zhì wú yǒu shǎo fǎ kě dé shì míng ā nòu duō
三藐三菩提，乃至无有少法可得，是名阿耨多

luó sān miǎo sān pú tí
罗三藐三菩提。

fù cì xū pú tí shì fǎ píng děng wú yǒu gāo xià shì
“复次，须菩提，是法平等，无有高下，是

míng ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí yǐ wú zhòng shēng wú rén
名阿耨多罗三藐三菩提。以无众生、无人、

wú shòu zhě dé píng děng ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí yī qiè shàn
无寿者得平等阿耨多罗三藐三菩提，一切善

fǎ dé ā nòuduō luó sānmiǎosān pú tí xū pú tí suǒyánshàn fǎ
法得阿耨多罗三藐三菩提。须菩提，所言善法
shàn fǎ zhě rú lái shuō fēi shàn fǎ shì míngshàn fǎ
善法者，如来说非善法，是名善法。

xū pú tí sānqiān dà qiān shì jiè zhōng suǒyǒuzhū xū mí
“须菩提，三千大千世界中，所有诸须弥
shānwáng rú shì děng qī bǎo jù yǒurén chíyòng bù shī ruò rén yǐ
山王，如是等七宝聚，有人持用布施；若人以
cǐ bō rě bō luó mì jīng nǎi zhì sì jù jì děng shòu chí dú sòng
此般若波罗蜜经，乃至四句偈等，受持读诵，
wèi tā rénshuō yú qián fú dé bǎi fēn bù jí yī qiānfēn bù jí yī
为他人说，于前福德百分不及一、千分不及一、
bǎiqiānwàn fēn bù jí yī gē luó fēn bù jí yī shù fēn bù jí yī
百千万分不及一、歌罗分不及一、数分不及一、
yōu bō ní shā tuó fēn bù jí yī nǎi zhì suànshù pì yù suǒ bù néng jí
优波尼沙陀分不及一，乃至算数譬喻所不能及。

xū pú tí yú yì yún hé rǔ wèi rú lái zuò shì niàn wǒ
“须菩提，于意云何？汝谓如来作是念‘我
dù zhòngshēng yé xū pú tí mò zuò shì niàn hé yǐ gù shí
度众生’耶？须菩提，莫作是念！何以故？实
wú yǒuzhòngshēng rú lái dù zhě
无有众生如来度者。”

fó yán xū pú tí ruò yǒu shí zhòngshēng rú lái dù zhě rú
佛言：“须菩提，若有实众生如来度者，如
lái zé yǒu wǒ rén zhòngshēng shòuzhěxiàng xū pú tí rú
来则有我、人、众生、寿者相。须菩提，如
lái shuō yǒu wǒ zhě zé fēi yǒu wǒ ér máodào fán fū shēngzhě yǐ
来说有我者，则非有我；而毛道凡夫生者，以
wéi yǒu wǒ xū pú tí máodào fán fū shēngzhě rú lái shuō míng fēi
为有我。须菩提，毛道凡夫生者，如来说名非
shēng shì gù yán máodào fán fū shēng
生，是故言毛道凡夫生。

xū pú tí yú yì yún hé kě yǐ xiàng chéng jiù dé jiàn rú
“须菩提，于意云何？可以相成就得见如
lái fǒu
来不？”

xū pú tí yán rú wǒ jiě rú lái suǒshuō yì bù yǐ xiàng
须菩提言：“如我解如来所说义，不以相

chéng jiù dé jiàn rú lái
成就得见如来。”

fó yán rú shì rú shì xū pú tí bù yǐ xiàng chéng jiù
佛言：“如是，如是。须菩提，不以相成就

dé jiàn rú lái
得见如来。”

fó yán xū pú tí ruò yǐ xiàng chéng jiù guān rú lái zhě
佛言：“须菩提，若以相成就观如来者，

zhuàn lún shèng wáng yīng shì rú lái shì gù fēi yǐ xiàng chéng jiù dé jiàn
转轮圣王应是如来，是故非以相成就得见

rú lái
如来。”

ěr shí shì zūn ér shuō jì yán
尔时，世尊而说偈言：

ruò yǐ sè jiàn wǒ yǐ yīn shēng qiú wǒ
若以色见我 以音声求我

shì rén xíng xié dào bù néng jiàn rú lái
是人行邪道 不能见如来

bǐ rú lái miào tǐ jí fǎ shēn zhū fó
彼如来妙体 即法身诸佛

fǎ tǐ bù kě jiàn bǐ shí bù néng zhī
法体不可见 彼识不能知

xū pú tí yú yì yún hé rú lái kě yǐ xiàng chéng jiù dé
“须菩提，于意云何？如来可以相成就得

ā nòuduō luó sān miǎosān pú tí yé xū pú tí mò zuò shì niàn
阿耨多罗三藐三菩提耶¹⁵？须菩提，莫作是念：

rú lái yǐ xiàng chéng jiù dé ā nòuduō luó sān miǎosān pú tí
‘如来以相成就，得阿耨多罗三藐三菩提’！

xū pú tí rǔ ruò zuò shì niàn pú sà fā ā nòuduō luó
“须菩提，汝若作是念：‘菩萨发阿耨多罗

sān miǎosān pú tí xīn zhě shuō zhū fǎ duàn miè xiàng xū pú tí
三藐三菩提心者，说诸法断灭相。’ 须菩提，

mò zuò shì niàn pú sà fā ā nòuduō luó sān miǎosān pú tí xīn shuō
莫作是念：‘菩萨发阿耨多罗三藐三菩提心，说

zhū fǎ duàn miè xiàng hé yǐ gù pú sà mó hē sà fā ā nòuduō
诸法断灭相。’¹⁶何以故？菩萨摩诃萨发阿耨多

¹⁵ 龙藏本及永乐北藏本：提耶；丽藏本：提

¹⁶ 龙藏本及永乐北藏本：莫作是念：‘菩萨发阿耨多罗三藐三菩提心，说诸法断灭相。’；

luó sānmiǎosān pú tí xīn zhě yú fǎ bù shuō duàn miè xiàng gù
罗三藐三菩提心者，于法不说断灭相故¹⁷。

xū pú tí ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén yǐ mǎn héng hé
“须菩提，若善男子、善女人，以满恒河
shā děng shì jiè qī bǎo chí yòng bù shī ruò yǒu pú sà zhī yī qiè fǎ wú
沙等世界七宝持用布施；若有菩萨知一切法无
wǒ dé wú shēng fǎ rěn cǐ gōng dé shèng qián suǒ dé fú dé xū pú
我，得无生法忍，此功德胜前所得福德。须菩
tí yǐ zhū pú sà bù qǔ fú dé gù
提，以诸菩萨不取福德故。”

xū pú tí bó fó yán shì zūn pú sà bù qǔ fú dé
须菩提白佛言：“世尊！菩萨不取福德？”

fó yán xū pú tí pú sà shòu fú dé bù qǔ fú dé
佛言：“须菩提，菩萨受福德，不取福德，
shì gù pú sà qǔ fú dé
是故菩萨取福德。”

xū pú tí ruò yǒu rén yán rú lái ruò qù ruò lái ruò zhù
“须菩提，若有人言如来若去、若来、若住、
ruò zuò ruò wò shì rén bù jiě wǒ suǒ shuō yì hé yǐ gù rú lái
若坐、若卧，是人不能解我所说义。何以故？如来
zhě wú suǒ zhì qù wú suǒ cóng lái gù míng rú lái
者，无所至去，无所从来，故名如来。”

xū pú tí ruò shàn nán zǐ shàn nǚ rén yǐ sān qiān dà
“须菩提，若善男子、善女人，以三千大
qiān shì jiè wēi chén fù yǐ ěr xǔ wēi chén shì jiè suì wéi wēi chén ā
千世界微尘，复以尔许微尘世界，碎为微尘阿
sēng qī xū pú tí yú yì yún hé shì wēi chén zhòng nìng wéi duō
僧祇。须菩提，于意云何？是微尘众宁为多
fǒu
不？”

xū pú tí yán bǐ wēi chén zhòng shèng duō shì zūn hé yǐ
须菩提言：“彼微尘众甚多。世尊！何以
gù ruò shì wēi chén zhòng shí yǒu zhě fó zé bù shuō shì wēi chén zhòng
故？若是微尘众实有者，佛则不说是微尘众。
hé yǐ gù fó shuō wēi chén zhòng zé fēi wēi chén zhòng shì gù fó
何以故？佛说微尘众，则非微尘众，是故佛

丽藏本：莫作是念。

¹⁷ 龙藏本及永乐北藏本：于法不说断灭相故；丽藏本：不说诸法断灭相

shuō wēi chén zhòng shì zūn rú lái suǒ shuō sān qiān dà qiān shì jiè
说微尘众。世尊，如来所说三千大千世界，
zé fēi shì jiè shì gù fó shuō sān qiān dà qiān shì jiè hé yǐ gù ruò
则非世界，是故佛说三千大千世界。何以故？若
shì jiè shí yǒu zhě zé shì yī hé xiàng rú lái shuō yī hé xiàng zé
世界实有者，则是一合相。如来说一合相，则
fēi yī hé xiàng shì gù fó shuō yī hé xiàng
非一合相，是故佛说一合相。”

fó yán xū pú tí yī hé xiàng zhě zé shì bù kě shuō
佛言：“须菩提，一合相者，则是不可说，
dàn fán fū zhī rén tān zhuó qí shì
但凡夫之人，贪著其事。

hé yǐ gù xū pú tí ruò rén rú shì yán fó shuō wǒ
“何以故？须菩提，若人如是言：‘佛说我
jiàn rén jiàn zhòng shēng jiàn shòu zhě jiàn xū pú tí yú yì
见、人见、众生见、寿者见。’须菩提，于意
yún hé shì rén suǒ shuō wéi zhèng yǔ bù ? ”
云何？是人所说为正语不？”

xū pú tí yán fú yě shì zūn hé yǐ gù shì zūn rú
须菩提言：“不也。世尊！何以故？世尊！如
lái shuō wǒ jiàn rén jiàn zhòng shēng jiàn shòu zhě jiàn jí fēi wǒ jiàn
来说我见、人见、众生见、寿者见，即非我见、
rén jiàn zhòng shēng jiàn shòu zhě jiàn shì míng wǒ jiàn rén jiàn zhòng
人见、众生见、寿者见，是名我见、人见、众
shēng jiàn shòu zhě jiàn
生见、寿者见。”

xū pú tí pú sà fā ā nòu duō luó sān miǎo sān pú tí xīn
“须菩提，菩萨发阿耨多罗三藐三菩提心
zhě yú yī qiè fǎ yīng rú shì zhī rú shì jiàn rú shì xìn rú
者，于一切法，应如是知、如是见、如是信、如
shì bú zhù fǎ xiàng hé yǐ gù xū pú tí suǒ yán fǎ xiàng fǎ xiàng
是不住法相。何以故？须菩提，所言法相法相
zhě rú lái shuō jí fēi fǎ xiàng shì míng fǎ xiàng
者，如来说即非法相，是名法相。

xū pú tí ruò yǒu pú sà mó hē sà yǐ mǎn wú liàng ā
“须菩提，若有菩萨摩诃萨，以满无量阿
sēng qī shì jiè qī bǎo chí yòng bù shī ruò yǒu shàn nán zǐ shàn nǚ rén
僧祇世界七宝持用布施；若有善男子、善女人，

fā pú sà xīn zhě yú cǐ bō rě bō luó mì jīng nǎi zhì sì jù jì děng
发菩萨心者，于此般若波罗蜜经乃至四句偈等，
shòu chí dú sòng wèi tā rén shuō jī fú shèng bǐ wú liàng ā sēng qí
受持读诵，为他人说，其福胜彼无量阿僧祇。
yún hé wèi rén yǎn shuō ér bù míng shuō shì míng wéi shuō
云何为人演说？而不名说，是名为说。”

ěr shí shì zūn ér shuō jì yán
尔时，世尊而¹⁸说偈言：

bú zhù dào fēn dì shí yī
不住道分第十一

yī qiè yǒu wéi fǎ rú xīng yì dēng huàn
一切有为法 如星翳灯幻
lù pào mèng diàn yún yīng zuò rú shì guān
露泡梦电云 应作如是观

liú tōng fēn dì shí èr
流通分第十二

fó shuō shì jīng yǐ zhǎng lǎo xū pú tí jí zhū bǐ qiū bǐ qiū
佛说是经已，长老须菩提及诸比丘、比丘
ní yōu pó sè yōu pó yí pú sà mó hē sà yī qiè shì jiān tiān
尼、优婆塞、优婆夷、菩萨摩诃萨，一切世间天、
rén ā xiū luó qián tà pó děng wén fó suǒ shuō jiē dà huān xǐ
人、阿修罗、乾闥婆等，闻佛所说，皆大欢喜，
xìn shòu fèng xíng
信受奉行。

金刚般若波罗蜜经

¹⁸ 龙藏本及永乐北藏本：尔时，世尊而；丽藏本：而

● 结诵仪

bō rě wú jìn zàngzhēnyán
般若无尽藏 真言

(三遍)

ná mó bó qié fá dì bō lì rě bō luó mì duō yì dá zhí tā ōng hé
南 谟 薄 伽 伐 帝 . 钵 唎 若 . 波 罗 蜜 多 曳 . 怛 侄 他 . 唵 . 纒
lì dì lì shì lì shù lǚ zhī sān mì lì zhī fó shè yì suō hē
唎 地 唎 室 唎 . 戍 噜 知 . 三 密 栗 知 . 佛 社 曳 . 莎 诃 .

jīn gāng xīn zhēnyán
金 刚 心 真 言

(三遍)

ōng wū lún ní suō pó hē
唵 . 乌 伦 尼 . 娑 婆 诃 .

bǔ quēzhēnyán
补 阙 真 言

(三遍)

ná mó hē là dá nuó duō là yè yē qié là qié là jù zhù jù zhù mó
南 无 喝 啰 怛 那 . 哆 罗 夜 耶 . 佉 啰 佉 啰 . 俱 住 俱 住 . 摩
là mó là hǔ là hòng hè hè sū dá ná hòng pō mò ná suō pó
啰 摩 啰 . 虎 啰 . 吽 . 贺 贺 . 苏 怛 拏 . 吽 . 泼 抹 拏 . 娑 婆
hē
诃 .

bǔ quēyuánmǎnzhēnyán
补 阙 圆 满 真 言

(三遍)

ōng hū lú hū lú shè yì mù qiè suō hē
唵 . 呼 嚧 呼 嚧 . 社 曳 穆 契 . 莎 诃 .

pǔ huíxiàngzhēnyán
普回向真言

(三遍)

ōng suō mó là suō mó là mǐ mó nǎng sà wǎ hē mó hē zhuó jiā là
唵.娑麼啰.娑麼啰.弭麼曩.萨嚩诃.摩诃斫迦啰
wǎ hòng
嚩吽.

jīngzàn
经赞

(一遍)

duàn yí shēng xìn jué xiàngchāozōng dùnwàng rén fǎ jiě zhēnkōng bō
断疑生信.绝相超宗.顿忘人法解真空.般
rě wèichóngchóng sì jù róngtōng fú dé tàn wú qióng
若味重重.四句融通.福德叹无穷.

ná mó běn shī shì jiā móu ní fó
南無本师释迦牟尼佛 (合掌三称)

ná mó qí yuán huì shàng fó pú sà
南無祇园会上佛菩萨 (合掌三称)

huíxiàng jì
回向偈

(一遍)

sān tú yǒng xī cháng shí kǔ 三涂永息常时苦	liù qù xiū suí gǔ mò yīn 六趣休随汨没因
héng shā hán shí wù zhēn rú 恒沙含识悟真如	yī qiè yǒu qíng dēng bǐ àn 一切有情登彼岸
nǎi zhì xū kōng shì jiè jìn 乃至虚空世界尽	zhòngshēng jí yè fán nǎo jìn 众生及业烦恼尽
rú shì sì fǎ guǎng wú biān 如是四法广无边	yuàn jīn huí xiàng yì rú shì 愿今回向亦如是
shí fāng sān shì yī qiè fó 十方三世一切佛	zhū zūn pú sà mó hē sà 诸尊菩萨摩诃萨
shēngwén luó hàn xián shèng sēng 声闻罗汉贤圣僧	mó hē bō rě bō luó mì 摩诃般若波罗蜜

huíxiàng jì
回向偈

(一遍)

yuàn yǐ cǐ gōng dé 愿以此功德	zhuāngyán fó jìng tǔ 庄严佛净土
shàngbào sì chóng ēn 上报四重恩	xià jì sān tú kǔ 下济三途苦
ruò yǒu jiàn wén zhě 若有见闻者	xī fā pú tí xīn 悉发菩提心
jìn cǐ yī bào shēn 尽此一报身	tóngshēng jí lè guó 同生极乐国

南无护法韦驮尊天菩萨



此咒置经书中可灭误跨之罪